



# ပတထံတံ့တုာ်န့ၤဘၣ် - တၢ်အိၣ်ဒီးဟ့းသးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်

(We Missed You – Pregnancy Appointment)

နံၤသီ- \_\_\_\_\_

ဆူ- \_\_\_\_\_

## ပတထံတံ့တုာ်ဘၣ်န့ၤဖဲ န WIC တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်ဘၣ်.

WIC အဲၣ်ဒီးမၤစၢၤန့ၤလၢကအိၣ်ဒီး ဟ့းသးလၢအပျဲဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့န့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူၤတဘၣ်လဲၤပူၤကွံာ် တၢ်အဂ့ၤဒိၣ်မးတဖၣ်လၢ WIC ကဟ့ၣ်လီၤဝဲလၢအပၣ်ဃုာ် တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်န့ၣ်ဂံၢ်န့ၣ်ဘါတဖၣ်ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်ဒုးအိၣ်ဖိန့ၣ်ထံတံ့ဆိၣ်ထွဲန့ၣ်တဂ့ၤ.

နမ့ၢ်ပုၤလၢအရ့ၣ်ဒိၣ်လၢပဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဝံသးစူၤကိးပုၤအချ့ကတၢ်ဖဲကသ့ၣ်လၢကရဲၣ်ကျဲၤကဒါက့ၤ နတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

ကရၢခၢၣ်စးအမံၤ- \_\_\_\_\_

လီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ်- \_\_\_\_\_

နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်ဆူ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်လၢအတက့ၢ်မိၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မ့ၢ်ထုးထီၣ်ကွံာ်န့ၣ်လၢ WIC ဒီး နမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢတၢ်အံၤ တကြးတဘၣ်န့ၣ်, ဃုထီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်လၢအတက့ၢ်မိၣ်ဘၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. န WIC ပုၤမၤတၢ်ဖိကမၤစၢၤန့ၤမၤန့ၢ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်လၢအတက့ၢ်မိၣ်ဘၣ် မ့တမ့ၢ် နကိး ကီၢ်စံၣ် WIC ဝဲဒါဒါဖဲ 1-800-841-1410 သ့န့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်လၢအတက့ၢ်မိၣ်ဘၣ်အခါန့ၣ် န, နတံၤသကိး မ့တမ့ၢ် ဘူးတၢ်တဂၤတဲပုး နအိၣ်တခီတၢ်ဟံၤဖျါသ့န့ၣ်လီၤ. နကဘၣ်ဃုထီၣ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်လၢအတက့ၢ်မိၣ်ဘၣ်လၢ လံာ်တဘၣ်အံၤအသီ 60 အတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

## Washington WIC တအိၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဒ်ကီၢ်စၢၤဖျိၣ်ကမ့ၢ်ခွဲးယာ်အတၢ်ဘျုးသဲးဒီး U.S. Department of Agriculture (USDA, ကီၢ်အမဲရကၤ တၢ်သ့ၣ်တၢ်ဖျးအဝဲၤကျိၤ) ကမ့ၢ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သီတဖၣ်ဒီး အသနူတဖၣ်, တၢ်ကရၢကရိအံၤ တၢ်တြီအီၤလၢ တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်လၢ ကလုာ်ဒုၣ်, ဖဲးဘ့ၣ်အလွဲၤ, ထံကီၢ်အခိၣ်ထံးခိၣ်ဘိ, မုၣ်ခွါ (ဃုာ်ဒီးမုၢ်ခွါ အတၢ်မ့ၢ်တၢ် ဒီးကူးအတၢ်ဃုထီၣ်), ပုၤနီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤတဆူၣ်တကျါ, သးနံၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဆၢက့ၤတၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ခိဆၢက့ၤတၢ်လၢကမ့ၢ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤန့ၢ်ဘၣ် တၢ်တီၢ်ကျဲၤအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢကျိၣ်အဂ့ၤလၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ်သ့န့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢနီၢ်ခိ ကွၢ်ဂီၤတလၢပုၤတဖၣ် လၢအလိၣ်ဘၣ်တၢ်ဆဲးကျိးကျိၤကျဲၤအဂၤတဖၣ် လၢကဒီးန့ၢ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ (အဒိ ပုၤမဲာ်တထံတံ့တၢ်အလံာ်, တၢ်ဖဲကျိးလံာ်ဖးလဲၣ်, ကလုာ်သီဃာ်, အမဲရကၤတၢ်ပနီၣ်ကျိၣ်) အဂီၢ် ကြးဆဲးကျိး ကီၢ်စံၣ် မ့တမ့ၢ်လီၢ်ကဝီၤခၢၣ်စးကရၢ လၢအမူဒါအိၣ် လၢကပၤဆုာ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ မ့တမ့ၢ် USDA အ Technology & Accessible Resources Give Employment Today Center (TARGET Center, ဖဲးဖိကဟ့ၣ်ဖဲအံၤကူၣ်သ့ ဒီးတၢ်အိၣ်ယၢၤလၢအဒီးန့ၣ်သ့ ဟ့ၣ်တၢ်မၤတနံၤအံၤလီၢ်ခၢၣ်သး)ဖဲ (202) 720-2600 (ကလုာ် ဒီး TTY) မ့တမ့ၢ်ဆဲးကျိး USDA ဒီဖျိ Federal Relay Service (ကီၢ်စၢၤဖျိၣ်တၢ်ဆုာ်ဒိတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ) ဖဲ (800) 877-8339 န့ၣ်တက့ၢ်.

ကဆိးထီၣ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်ကဒီးကဒုၣ်တခါအဂီၢ်, ပုၤလၢကဒီးကဒုၣ်တၢ်တဂၤ ကြးမၤပုၤ Form AD-3027 (လံာ်ကီၢ်ဒိ AD-3027), USDA Program Discrimination Complaint Form (USDA တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတၢ်ကွၢ်တလီၤ



# ပတ်ထန်တုန်နာဘန် - တၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်

(We Missed You – Pregnancy Appointment)

တၢ်ကဒူးကဒုၣ်လံာ်ကွီၣ်ဒီး) လၢတၢ်မၤန့ၢ်အိၣ်သ့ၣ်လၢအ့ၣ်ထၢၣ်နဲးအဖီခိၣ်ဖဲ-

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> လၢ USDA ဝဲၤဒၢးတဖျၢၣ်ဂ့ၤတဖျၢၣ်ဂ့ၤ, ဒီးဖျိတၢ်ကိး

(866) 632-9992, မ့တမ့ၢ် ဒီးဖျိတၢ်ကွဲးလံာ်ပရၢ ဆူ USDA န့ၣ်လီၤ. လံာ်အံၤ ကဘၣ်ပၣ်ဃုာ်ဒီး ပုၤကဒူးကဒုၣ်တၢ်အမံၤ,

အိၣ်ဆိးလီၢ်ကျဲ, လီၤတဲစီနီၣ်ဂံၢ်, ဒီး တၢ်ကွဲးဟ်ဖျါထီၣ် တၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်အတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢတၢ်စံးအိၣ်

လၢတၢ်ဂ့ၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးလၢလၢပဲၤပဲၤ လၢကဘိးဘၣ် သ့ၣ်ညါ Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR, နဲၣ်ရှဲၣ်စၢၤ

လၢထံကီၢ်ဖိတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ်အဂီၢ်) ဘၣ်ထွဲဒီး တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတ် ထံကီၢ်ဖိတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ်လၢတၢ်စံးအိၣ် အန့ၣ်ဆၢၣ်

ဒီးအမုၢ်န့ၣ်လီၤ. ကဘၣ်ဆုၢ်ထီၣ် AD-3027 အလံာ်ကွီၣ်ဒီး မ့တမ့ၢ် လံာ်ပရၢလၢတၢ်မၤဝဲၤမၤပဲၤဆူ USDA ဒီးဖျိ-

1. **လံာ်ပရၢ-**

U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410; မ့တမ့ၢ်

2. **ဖဲး(စ)-**

(833) 256-1665 မ့တမ့ၢ် (202) 690-7442; မ့တမ့ၢ်

3. **အံၤမ့(လ) -**

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

တၢ်ကရၢကရီၤအံၤ မ့ၢ်ပုၤဟ့ၣ်လီၤတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် လၢအိၣ်ဒီးတၢ်ထဲသိးတုၤသိးန့ၣ်လီၤ.

Washington WIC တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကွၢ်တလီၤတၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢကဃုထီၣ်လံာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါတၢ်လၢအကွၢ်ပနီၣ်ဒိအဂၢၤအဂီၢ်, ကိး 1-800-841-1410 တက့ၢ်. ပုၤစူးကါတၢ်မၤစၢၤလၢအနံၤတအၢ

မ့တမ့ၢ် န့ၢ်ဟူတၢ်ကီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်, ဝံသးစူၤကိး 711 (Washington Relay) မ့တမ့ၢ် ဆုၢ်အံၤမ့(လ) ဆူ [WIC@doh.wa.gov](mailto:WIC@doh.wa.gov) တက့ၢ်.

